

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 48
Sitzung vom 28/01/2020
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ersetzung von Mitgliedern des
Beratungsgremiums für den
Fischereibereich – Abänderung der
Zweckbindung

Oggetto:

Sostituzione di membri dell'organo di
consulenza nell'ambito della pesca –
modifica dell'impegno di spesa

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

32.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit eigenem Beschluss vom 12. Dezember 2017, Nr. 1393, sind in Durchführung von Artikel 5 Absatz 5 des L.G. vom 23. Dezember 2010, Nr. 15, mit welchem das L.G. vom 20. Juli 2006, Nr. 7, geändert worden war, die Kriterien und Modalitäten für die Verwendung jenes Anteiles am Jahreszins für hydroelektrische Ableitungen festgelegt worden, welcher der Erhaltung und Verbesserung des Fischbestandes dient. Im Einzelnen wurden mit obigem Beschluss die Verbesserungsmaßnahmen für den Fischbestand bzw. den aquatischen Lebensraum festgelegt, welche mit dem Anteil von 0,95 € des Jahreszinses je Kilowatt genehmigter oder anerkannter Nennleistung durchzuführen sind. Weiters ist die Einsetzung eines Beratungsgremiums für den Fischereibereich vorgesehen, welches sich aus sieben Mitgliedern in Vertretung der verschiedenen Bereichsinteressen zusammensetzt.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 851/2018 wurde das Beratungsgremium für den Fischereibereich eingesetzt. Zwei Gremiumsmitglieder stehen heuer aus persönlichen Gründen nicht mehr zur Verfügung. Diese beiden Mitglieder müssen – unter Berücksichtigung der Regeln bezüglich Geschlechter- und Sprachgruppenverhältnis - ersetzt werden.

Der Landesfischereiverband Südtirol hat die im verfügenden Teil dieses Beschlusses angegebenen Personen als Vertreter vorgeschlagen.

Die Einsetzung der Mitglieder wurde unter Berücksichtigung der Bestimmungen des L.G. vom 08. März 2010, Nr. 5, vorgenommen, wonach alle gesetzlich geregelten Gremien, die innerhalb der Landesverwaltung ernannt werden, ein ausgewogenes Geschlechterverhältnis aufweisen müssen.

Im Sinne des L.G. vom 19. März 1991, Nr. 6 in geltender Fassung, steht den externen Mitgliedern von Kollegialorganen, die bei der Südtiroler Landesverwaltung errichtet sind, eine eigene Pauschalvergütung zu.

Dies vorausgeschickt

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzlicher Form

- Max Gruber als effektives und Christian

Con propria delibera 12 dicembre 2017, n. 1393, in attuazione dell'articolo 5, quinto comma, della L.P. 23 dicembre 2010, n. 15, modificativa della L.P. 20 luglio 2006, n. 7, sono stati determinati i criteri e le modalità per l'impiego della parte del canone annuo relativo alle derivazioni idroelettriche finalizzata al mantenimento o miglioramento della fauna ittica. In dettaglio, con il provvedimento suddetto, sono stati fissati gli interventi migliorativi rispettivamente per la fauna ittica e per l'ambiente acquatico da eseguire con la quota pari a 0,95 € del canone annuale per ogni kilowatt di potenza nominale concessa o riconosciuta. È inoltre prevista l'istituzione di un organo di consulenza nell'ambito della pesca composta di sette membri che rappresentano i diversi interessi del settore.

L'organo di consulenza nell'ambito della pesca è stato costituito con delibera della Giunta provinciale n. 851/2018. Due membri dell'organo non sono più disponibili per motivi personali. È necessario sostituire questi due membri - rispettando le norme sulla proporzionale di genere e di gruppo linguistico,

La Federazione provinciale della pesca ha proposto le persone indicate nella parte dispositiva della presente deliberazione.

L'istituzione dei membri è stata eseguita tenendo conto delle disposizioni della L.P. 08 marzo 2010, n. 5, secondo cui in tutti gli organi regolamentati per legge e nominati all'interno dell'amministrazione provinciale deve esserci una situazione di equilibrio fra i generi.

Ai sensi della L.P. 19 marzo 1991, n. 6, e successive modifiche, spetta ai componenti esterni di organi collegiali istituiti presso l'Amministrazione provinciale una specifica indennità omnicomprensiva.

Un tanto premesso

la Giunta Provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

- di nominare Max Gruber quale membro

Kaswalder als Ersatzmitglied, [redacted] in Vertretung des Landesfischereiverbandes zu ernennen;

- an die Mitglieder, sofern darauf Anrecht besteht, die von Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 6, genannte Vergütung auszuzahlen; die entsprechende Ausgabe wurde bereits mit eigenem Beschluss Nr. 851/2018 auf dem Kap. U01011.1080 zweckgebunden. Diese Zweckbindung wird wie folgt abgeändert: in den Positionen 5, 6, 7, 8, 9 und 10 in SAP werden die zugelassenen Begünstigten Rudi Messner (SAP-Kodex 198166) und Andreas Untergassmair (SAP-Kodex 41861) gelöscht. Als neue zugelassene Begünstigte werden Max Gruber (SAP-Kodex 405689) und Christian Kaswalder (SAP-Kodex 281550) eingetragen.
- Das Beratungsgremium für den Fischereibereich ist somit nun folgendermaßen zusammengesetzt:
 - a) Luigi Spagnoli in Vertretung des Amtes für Jagd und Fischerei als Vorsitzender sowie Alessandro Andriolo als Ersatzmitglied, [redacted]
 - b) Ulrike Raffl als effektives und Gabriele Pircher als Ersatzmitglied, [redacted] in Vertretung der Agentur Landesdomäne,
 - c) Willigis Gallmetzer als effektives und Peter Hecher als Ersatzmitglied, [redacted] in Vertretung der Landesagentur für Bevölkerungsschutz,
 - d) Tanja Barbara Nössing als effektives und Karin Sparber als Ersatzmitglied, [redacted], in Vertretung der Landesagentur für Umwelt,
 - e) Giorgio Carmignola als effektives und Francesco Festa als Ersatzmitglied, [redacted] in Vertretung der Konzessionsinhaber für hydroelektrische Ableitungen,
 - f) Max Gruber als effektives und Christian Kaswalder als Ersatzmitglied, [redacted] in Vertretung des Landesfischereiverbandes und
 - g) Juris Panzani als effektives und Herbert Gostner als Ersatzmitglied, [redacted] in Vertretung der Sektion Bozen des

effektive und Christian Kaswalder quale membro supplente, [redacted]

- [redacted] in rappresentanza della Federazione provinciale della pesca;
- di corrispondere ai membri, in quanto spettanti, l'indennità di cui all'articolo 1, comma 2, della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 6; la spesa relativa è già impegnata con proprio decreto n. 851/2018 sul cap. U01011.1080. Questo impegno di spesa viene modificato come segue: nelle posizioni 5, 6, 7, 8, 9 e 10 in SAP vengono cancellati i beneficiari ammessi Rudi Messner (codice SAP 198166) e Andreas Untergassmair (codice SAP 41861). Vengono inseriti come nuovi beneficiari ammessi Max Gruber (codice SAP 405689) e Christian Kaswalder (codice SAP 281550).
- L'organo di consulenza nell'ambito della pesca risulta pertanto ora così costituito:
 - a) Luigi Spagnoli in rappresentanza dell'ufficio caccia e pesca in qualità di presidente ed Alessandro Andriolo quale membro supplente, [redacted]
 - b) Ulrike Raffl quale membro effettivo e Gabriele Pircher quale membro supplente, [redacted] in rappresentanza dell'Agenzia Demanio provinciale,
 - c) Willigis Gallmetzer quale membro effettivo e Peter Hecher quale membro supplente, [redacted] in rappresentanza dell'Agenzia provinciale per la protezione civile,
 - d) Tanja Barbara Nössing quale membro effettivo e Karin Sparber quale membro supplente, [redacted] in rappresentanza dell'Agenzia provinciale per l'ambiente,
 - e) Giorgio Carmignola quale membro effettivo e Francesco Festa quale membro supplente, [redacted] in rappresentanza dei concessionari di derivazioni idroelettriche,
 - f) Max Gruber quale membro effettivo e Christian Kaswalder quale membro supplente, [redacted] in rappresentanza della Federazione provinciale della pesca e
 - g) Juris Panzani quale membro effettivo e Herbert Gostner quale membro supplente, [redacted] in rappresentanza della Sezione

italienischen Sportfischer- und Unterwassersportverbandes (FIPSAS).

- Schriftführerin des oben genannten Gremiums bleibt Irene Psailer, Bedienstete des Amtes für Jagd und Fischerei
- Gegenständlicher Beschluss bringt keine Mehrausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes mit sich.

di Bolzano della Federazione Italiana Pesca Sportiva ed Attività Subacquee (FIPSAS).

- Segretaria dell'organo di cui sopra rimane Irene Psailer, dipendente dell'Ufficio caccia e pesca,
- La presente deliberazione non comporta maggiore spesa a carico del bilancio provinciale.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 16/01/2020 11:18:37 Il Direttore d'ufficio
SPAGNOLLI LUIGI

Der Abteilungsdirektor 20/01/2020 09:56:03 Il Direttore di ripartizione
BROLL MARIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 20/01/2020 17:38:13 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/01/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/01/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/01/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma